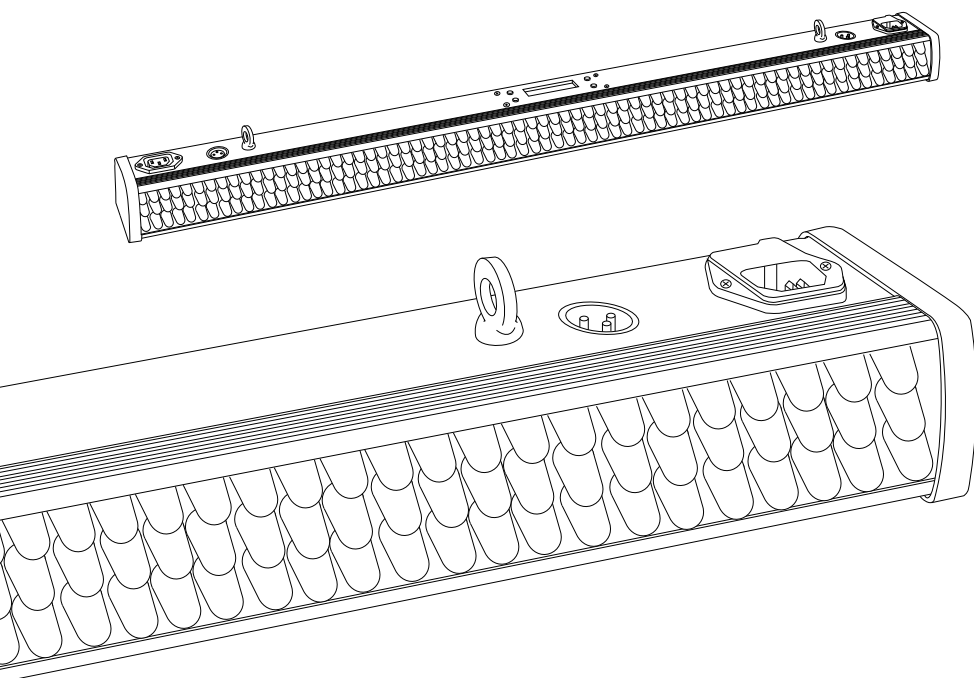




# LED-COLOUR-BAR

252 X 10 MM RGBA CLBARL10RGBA



ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



## SICHERHEITSHINWEISE:

- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel niemals in Kontakt mit anderen Kabeln kommt. Behandeln Sie das Netzkabel und alle stromführenden Verbindungen mit besonderer Vorsicht!
- Entfernen Sie niemals Warnhinweise oder andere Informationen vom Gerät.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse, und nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor.
- Schließen Sie diesen Scheinwerfer nicht an eine Dimmer-Einheit an.
- Vermeiden Sie es, den Scheinwerfer in kurzen Abständen ein- und auszuschalten, da sich auf diese Weise die Lebensdauer verringert.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich im Innenbereich.
- Setzen Sie das Gerät niemals brennbaren Materialien, Flüssigkeiten oder Gasen aus.
- Ziehen Sie stets den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen oder wenn Sie es reinigen! Fassen Sie beim Ein- und Ausstecken der Netzzuleitung stets den Netzstecker an. Ziehen Sie den Netzstecker niemals durch Ziehen am Kabel aus der Steckdose.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung bei 230 V AC liegt.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel niemals gequetscht oder beschädigt wird. Überprüfen Sie das Gerät und das Netzkabel in regelmäßigen Abständen.
- Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn das Gerät heruntergefallen ist oder beschädigt wurde. Überlassen Sie die Überprüfung des Geräts grundsätzlich qualifizierten Technikern, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.
- Schalten Sie das Gerät nicht sofort ein, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (z.B. nach dem Transport). Das dabei entstehende Kondenswasser kann es unter Umständen beschädigen. Lassen Sie das Gerät so lange ausgeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat.
- Schalten Sie das Gerät bei Funktionsstörungen sofort aus, verpacken es sorgfältig (vorzugsweise in der Originalverpackung) und übergeben es Ihrem Cameo-Fachhändler zur Überprüfung und/oder Reparatur.
- Ersetzen Sie Sicherungen ausschließlich durch Sicherungen gleichen Typs und gleichen Nennwerts.
- Überlassen Sie Reparaturen, Wartung und den Anschluss an das Stromnetz grundsätzlich qualifizierten Technikern. **IM INNEREN DES GERÄTS BEFINDEN SICH KEINE TEILE, DIE VOM BEDIENER REPARIERT ODER GEWARTET WERDEN KÖNNEN.**
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller freigegebenes Zubehör, und führen Sie niemals eigenmächtige Änderungen am Gerät durch.
- Wählen Sie die Betriebsumgebung stets so, dass das Gerät vor Vibrationen geschützt und fest montiert ist. Beachten Sie bei hängendem Betrieb (Überkopf-Montage) unbedingt die entsprechenden Rigging-Richtlinien und die Sicherheitsstandards Ihres Landes.
- Vergewissern Sie sich vor Anschluss des Geräts an das Stromnetz, dass die Spannung und die Netzfrequenz den Angaben auf dem Typenschild entsprechen. Falls der Netzstecker Ihres Geräts nicht zu der Netzsteckdose passt, wenden Sie sich sofort an den Hersteller.
- Wenn Flüssigkeiten oder Kleinteile in das Innere des Geräts gelangt sind, schalten Sie es sofort aus und übergeben es einem qualifizierten Servicetechniker zur Sicherheitsüberprüfung.
- Ziehen Sie während eines Gewitters stets den Netzstecker des Geräts aus der Wandsteckdose oder aus der Netzbuchse des Geräts selbst, um Beschädigungen durch Überspannung zu vermeiden.
- Falls das Gerät nicht korrekt funktioniert oder das Netzkabel oder andere Teile beschädigt wurden, ziehen Sie sofort den Netzstecker und übergeben das Gerät einem qualifizierten Servicetechniker zur Überprüfung.
- Ersetzen Sie Geräteteile im Servicefall ausschließlich durch Originalersatzteile, damit die Funktionalität und Sicherheit des Geräts in vollem Umfang gewährleistet bleibt. Vergewissern Sie sich stets, dass Ihr Händler oder Servicetechnik-Unternehmen vom Hersteller des Geräts autorisiert ist.



## SICHERHEIT:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

### BESTIMMUNGSGEMÄSSER BETRIEB

Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Nicht bestimmungsgemäßer Betrieb kann das Gerät beschädigen und führt zum Garantieverlust.

Darüber hinaus kann es bei nicht bestimmungsgemäßigem Betrieb zu Gefahren durch Kurzschluss, Verbrennungen, elektrischen Schlag, Lampendefekt etc. kommen.

Gefährden Sie nicht Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer!

Falsche Installation oder Verwendung kann ernsthafte Schäden für Menschen und Geräte nach sich ziehen.

### VORSICHT!

1. **Blicken Sie nicht aus Entfernungen unter 40 cm in den Lichtstrahl.**
2. **Blicken Sie niemals längere Zeit aus kurzem Abstand in den Lichtstrahl.**
3. **Blicken Sie niemals mit optischen Geräten wie Vergrößerungsgläsern in den Lichtstrahl.**



### ACHTUNG:

Entfernen Sie niemals die Abdeckung, da sonst das Risiko eines elektrischen Schlages besteht. Im Inneren des Geräts befinden sich keine Teile, die vom Bediener repariert oder gewartet werden können. Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchführen.



Das gleichschenkelige Dreieck mit Blitzsymbol warnt vor nichtisolierten, gefährlichen Spannungen im Geräteinneren, die einen elektrischen Schlag verursachen können.



Das gleichschenkelige Dreieck mit Ausrufungszeichen kennzeichnet wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise.



## EINFÜHRUNG:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

### STEUERUNGSFUNKTIONEN

#### LED-COLOR-BAR

(CLBARL10RGBA)

- 4-/6-/19-Kanal-DMX-Steuerung
- Blackout/Dimmer
- Separate Steuerung der roten, grünen, blauen und bernsteinfarbenen (Amber) LEDs

#### FEATURES

- 252 LEDs
- Ultra-leuchtstarke 10-mm-LEDs (RGBA)
- Farbwechselgeschwindigkeit und Stroboskopeffekt über Bedienpanel steuerbar
- Musiksteuerung über eingebautes Mikrofon
- Multicolor-Farbwechsel
- RGBA-Farbmischung
- Master/Slave-Funktionalität
- Robustes, kompaktes Gehäuse
- Doppelhalterung
- Leistungsaufnahme: 40 W
- Abstrahlwinkel: 30 Grad
- Longlife-LEDs mit besonders langer Lebensdauer

### BEDIENUNG

Die Cameo LED-BAR ist ein DMX-512-steuerbarer LED-Scheinwerfer (Fluterrampe) mit RGBA-Farbmischung, der sich durch hocheffiziente, besonders helle 10-mm-LEDs auszeichnet. Die Intensität der vier Farbgruppen (Rot, Grün, Blau und Amber) kann unabhängig voneinander gesteuert werden und ermöglicht auf diese Weise eine unbegrenzte Anzahl unterschiedlicher Farbtöne. Die Cameo LED-BAR lässt sich sowohl einzeln als auch im Master/Slave-Betrieb, per Musiksteuerung und via DMX-512-Protokoll betreiben.





## AUSWAHL BETRIEBSART:

### STANDALONE-MODUS

#### INTERNE PROGRAMME

Die LED-Bar bietet 13 verschiedene Programme. Drücken Sie die MODE-Taste, um den internen Programm-Modus auszuwählen. Drücken Sie die ENTER-Taste, und wählen Sie mittels der Tasten UP und DOWN das gewünschte Programm (01 – 13, siehe folgende Tabelle). Bestätigen Sie mit ENTER, und wählen Sie anschließend mittels der Tasten UP und DOWN die gewünschte Geschwindigkeit (Speed) und das Blinkintervall (Flash) aus (Farbwechselgeschwindigkeit 00 - 99, Blinkintervall/Strobe 00 - 99).

In Programm 01 (Dimming) können Sie die Lichtstärke der einzelnen Farben (Rot, Grün, Blau, Amber; 00 - 99) und das Stroboskop-Blinkintervall (00 - 99) festlegen.

	PROGRAMM	WERT
<b>01</b>	Dimming	R: 00 / G: 00 / B: 00 / A: 00 / F: 00
<b>02</b>	Colour Jump	Geschwindigkeit: 00 / Intervall: 00
<b>03</b>	Colour Fade	Geschwindigkeit: 00 / Intervall: 00
<b>04</b>	Dreaming	Geschwindigkeit: 00 / Intervall: 00
<b>05</b>	Colour Flow	Geschwindigkeit: 00 / Intervall: 00
<b>06</b>	Overlap Flow	Geschwindigkeit: 00 / Intervall: 00
<b>07</b>	Colour Chase	Geschwindigkeit: 00 / Intervall: 00
<b>08</b>	Multi Colour	Geschwindigkeit: 00 / Intervall: 00
<b>09</b>	Fade Flow	Geschwindigkeit: 00 / Intervall: 00
<b>10</b>	Two Flow	Geschwindigkeit: 00 / Intervall: 00
<b>11</b>	One Way	Geschwindigkeit: 00 / Intervall: 00
<b>12</b>	Two Way	Geschwindigkeit: 00 / Intervall: 00
<b>13</b>	Two Colour	Geschwindigkeit: 00 / Intervall: 00

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



## AUSWAHL BETRIEBSART / DMX-STEUERUNG:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

### AUTO-MODUS

Im AUTO-Modus werden die Chaser automatisch aktiviert, die LED-Bar funktioniert als Lauflicht. Drücken Sie die MODE-Taste, um den AUTO-Modus auszuwählen. Drücken Sie anschließend die ENTER-Taste, und wählen Sie die gewünschte Anzahl der Wiederholungen (Frequenz = FQN 01-99) mittels der Tasten UP und DOWN aus. Bestätigen Sie mit ENTER.

### SLAVE-MODUS

Drücken Sie die MODE-Taste, und wählen Sie den SLAVE-Modus aus. Verbinden Sie die Slave-Einheit und die Master-Einheit mittels eines DMX-Kabels. Nun folgen die Slave-Einheiten der Master-Einheit.

### MUSIKSTEUERUNG

Drücken Sie die MODE-Taste, und wählen Sie die Betriebsart "Musiksteuerung" aus. Nun wird die Lichtenanlage über das eingebaute Mikrofon gesteuert und folgt dem Takt der Musik. Drücken Sie erneut die ENTER-Taste, und stellen Sie mittels der Tasten UP und DOWN die Empfindlichkeit des Mikrofons (Sensit: 00-31) ein. Die gewünschte Anzahl der Wiederholungen (Frequenz = 01 - 99) können Sie mittels der Tasten UP und DOWN auswählen.

### DMX-ADRESSIERUNG

Drücken Sie die MODE-Taste bis im Display der DMX512-Modus angezeigt wird. Bestätigen Sie mit ENTER. Es erscheint die Anzeige 001. 001. Nun können Sie die gewünschte Adresse mittels der UP- und DOWN-Tasten eingeben. Bestätigen Sie erneut mit ENTER.

Drücken Sie noch einmal die ENTER-Taste, und wählen Sie mittels der UP- und DOWN-Tasten eine der drei verschiedenen DMX-Betriebsarten (4-, 6- oder 19-Kanal) aus. Bestätigen Sie wieder mit ENTER. Die Werte und Funktionen für die jeweiligen DMX-Kanäle finden Sie in den folgenden Tabellen.

#### 4-KANAL-BETRIEB:

KANAL	WERT
CH1	R: 000 - 255
CH2	G: 000 - 255
CH3	B: 000 - 255
CH4	A: 000 - 255

#### 6-KANAL-BETRIEB:

KANAL	WERT
CH1	R: 000 - 255
CH2	G: 000 - 255
CH3	B: 000 - 255
CH4	A: 000 - 255
CH5	Master-Dimmer: 000 - 255
CH6	0 : AN (Kanäle CH1 - CH5) 1 - 5 : Sound (Betriebsart Musiksteuerung) 6 - 10 : AN (Kanäle CH1 - CH5) 11 - 255 : Strobe (Kanäle CH1 - CH5)



## DMX-STEUERUNG:

### 19-KANAL-BETRIEB:

CHANNEL	CH1	CH2	CH3	CH4	CH5	CH6
	0 - 5 : BLACKOUT					
	6 - 10 Master Dimmer Mode RGBA	0 - 255 Master Dimmer	0 - 255 Strobe Speed	0 - 255 R	0 - 255 G	0 - 255 B
	11 - 15 Master Dimmer Mode RGBA 1-4	0 - 255 Master Dimmer	0 - 255 Strobe Speed	0 - 255 R1	0 - 255 G1	0 - 255 B1
	16 - 20 R	0 - 255 Dimmer	0 - 255 Strobe Speed			
	21 - 25 G	0 - 255 Dimmer	0 - 255 Strobe Speed			
	26 - 30 B	0 - 255 Dimmer	0 - 255 Strobe Speed			
	31 - 35 A	0 - 255 Dimmer	0 - 255 Strobe Speed			
	36 - 40 RA	0 - 255 Dimmer	0 - 255 Strobe Speed			
VALUE	41 - 45 RG	0 - 255 Dimmer	0 - 255 Strobe Speed			
	46 - 50 RB	0 - 255 Dimmer	0 - 255 Strobe Speed			
	51 - 55 GB	0 - 255 Dimmer	0 - 255 Strobe Speed			
	56 - 60 AB	0 - 255 Dimmer	0 - 255 Strobe Speed			
	61 - 65 AG	0 - 255 Dimmer	0 - 255 Strobe Speed			
	66 - 70 RGB	0 - 255 Dimmer	0 - 255 Strobe Speed			
	71 - 75 RGA	0 - 255 Dimmer	0 - 255 Strobe Speed			
	76 - 80 RBA	0 - 255 Dimmer	0 - 255 Strobe Speed			

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO





## DMX-STEUERUNG:

CHANNEL	CH1	CH2	CH3	CH4	CH5	CH6
VALUE	81 - 85 GBA	0 - 255 Dimmer	0 - 255 Strobe Speed			
	86 - 90 RGBA	0 - 255 Dimmer	0 - 255 Strobe Speed			
	91 - 100 Colour Jump	0 - 255 Speed	0 - 255 Strobe Speed			
	101 - 110 Colour Fade	0 - 255 Speed	0 - 255 Strobe Speed			
	111 - 120 Dreaming	0 - 255 Speed	0 - 255 Strobe Speed			
	121 - 130 Colour Flow	0 - 255 Speed	0 - 255 Strobe Speed			
	131 - 140 Overlap Flow	0 - 255 Speed	0 - 255 Strobe Speed			
	141 - 150 Colour Chase	0 - 255 Speed	0 - 255 Strobe Speed			
	151 - 160 Multi Colour	0 - 255 Speed	0 - 255 Strobe Speed			
	161 - 170 Fade Flow	0 - 255 Speed	0 - 255 Strobe Speed	0 - 255 Colour select		
	171 - 180 Two Flow	0 - 255 Speed	0 - 255 Strobe Speed	0 - 255 Colour select	0 - 255 Colour select	
	181 - 190 One Way	0 - 255 Speed	0 - 255 Strobe Speed	0 - 255 Colour select	0 - 255 Colour select	
	191 - 200 Two Way	0 - 255 Speed	0 - 255 Strobe Speed	0 - 255 Colour select	0 - 255 Colour select	
	201 - 210 Two Colour	0 - 255 Speed	0 - 255 Strobe Speed	0 - 255 Colour select	0 - 255 Colour select	
211 - 255 SOUND		0 - 255 Sensitivity (refers to Sound Control Mode)				

### DAISY CHAIN CONNECTION

- 1) Connect the (male) 3 pin connector side of the DMX cable to the output (female) 3 pin connector of the first fixture
- 2) Connect the end of the cable coming from the first fixture which will have a (female) 3 pin connector to the input connector of the next fixture consisting of a (male) 3 pin connector. Proceed to connect from the output as stated above to the input of the following fixture and so on.





## DMX-VERBINDUNG:

### DMX-512

DMX (Digital Multiplex) ist die Bezeichnung für ein universelles Übertragungsprotokoll, das der Kommunikation zwischen entsprechenden Geräten und Controllern dient. Ein DMX-Controller sendet DMX-Daten an das/die angeschlossene(n) DMX-Gerät(e). Die DMX-Datenübertragung erfolgt stets als serieller Datenstrom, der über die an jedem DMX-fähigen Gerät vorhandenen "DATA IN"- und "DATA OUT"-Anschlüsse (XLR-Steckverbinder) von einem angeschlossenen Gerät an das nächste weitergeleitet wird. (Die meisten Controller verfügen lediglich über einen DATA-Ausgang.)

### DMX-VERBINDUNG:

DMX ist die gemeinsame "Sprache", über die sich die unterschiedlichsten Gerätetypen und Modelle verschiedener Hersteller miteinander verkoppeln und über einen zentralen Controller steuern lassen – sofern sämtliche Geräte und der Controller DMX-kompatibel sind. Für eine optimale Datenübertragung ist es erforderlich, die Verbindungskabel zwischen den einzelnen Geräten so kurz wie möglich zu halten. Die Reihenfolge, in der die Geräte in das DMX-Netzwerk eingebunden sind, hat keinen Einfluss auf die Adressierung. So kann sich das Gerät mit der DMX-Adresse 1 an einer beliebigen Position in der (seriellen) DMX-Kette befinden, am Anfang, am Ende oder irgendwo in der Mitte. Wird einem Gerät die DMX-Adresse 1 zugewiesen, "weiß" der Controller, dass er alle der Adresse 1 zugeordneten Daten an dieses Gerät senden soll – ungeachtet seiner Position im DMX-Verbund.



Eine umfangreiche Auswahl geeigneter Kabel finden Sie in den Adam Hall-Produktlinien 3 STAR, 4 STAR und 5 STAR.

Bitte beachten Sie, dass DMX-Geräte grundsätzlich seriell verschaltet werden und die Verbindungen nicht gesplittet werden können.



## DMX-KABEL:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

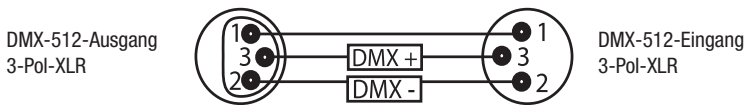
POLSKI

ITALIANO

### HINWEIS:

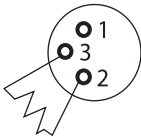
- Beachten Sie bei der Anfertigung eigener Kabel unbedingt die Abbildungen 2 und 3. Verbinden Sie auf keinen Fall die Abschirmung des Kabels mit dem Massekontakt des Steckers, und achten Sie darauf, dass die Abschirmung nicht mit dem XLR-Steckergehäuse in Kontakt kommt. Hat die Abschirmung Massekontakt, kann dies zu Kurzschlüssen und Systemfehlern führen.

### Übliche Verbindung



### BITTE BEACHTEN SIE: LEITUNGSABSCHLUSS (TERMINIERUNG):

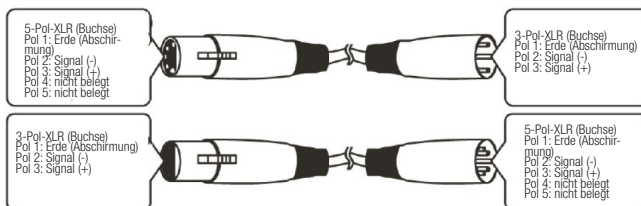
- Bei längeren Kabelstrecken kann es sein, dass das letzte Gerät in der Kette einen Abschlusswiderstand benötigt, um Systemfehlern vorzubeugen.



Die Verwendung eines Abschlusswiderstands (Terminierung) reduziert Interferenzen und andere Probleme bei der Signalübertragung. Es ist immer ratsam, ein DMX-Abschlussmodul (Widerstand 120 Ohm, 1/4 W) zwischen Pol 2 (DMX-) und Pol 3 (DMX+) des letzten Geräts in der Kette einzufügen.

Dies wird durch ein Kabel-Abschlussmodul (Art.-Nr. K3DMXT3) erreicht.

- Einige Hersteller verwenden für die Datenübertragung keine 3-Pol-XLR-Steckverbinder, sondern 5-Pol-Versionen. Geräte mit 5-Pol-XLR-Anschlüssen können jedoch auch in einen DMX-Verbund mit 3-Pol-XLR-Anschlüssen integriert werden. In diesem Fall ist ein geeigneter Kabeladapter erforderlich. Die folgende Abbildung zeigt die korrekte Belegung der entsprechenden Stecker.





## TECHNISCHE DATEN:

### CLBARL10RGBA — GEWICHT & ABMESSUNGEN (OHNE HALTERUNG)

Typ	LED BAR
Farbmischung	RGBA
LED's	252 x 10 mm RGBA
Abstrahlwinkel	30°
Abmessungen	1018 x 63 x 87 mm

### POWER

Leistungsaufnahme	40 W
Stromversorgung	100 - 250 V AC / 50Hz - 60Hz

### CONTROL & PROGRAMMING

Daten-Eingang	3-pin XLR male socket
Daten-Ausgang	3-pin XLR female socket
DMX-Kanäle	4CH, 6CH, 19CH
Stand Alone Modes	Static Colours, Strobe, Built-in Programs, Master/Slave Function, Sound Control; Master / Slave control

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



## HERSTELLERERKLÄRUNGEN:

### GARANTIEBESTIMMUNGEN

Diese Garantie erstreckt sich auf die Marken Adam Hall, LD Systems, LD Premium, Defender, Palmer, Cameo und Eminence.

Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte gegenüber dem Verkäufer werden von dieser Garantie nicht berührt. Vielmehr begründet diese Garantie zusätzliche selbständige Ansprüche gegenüber Adam Hall.

Mit dieser Garantie stellt Adam Hall sicher, dass das von Ihnen bei Adam Hall oder einem Adam Hall Partner erworbene Produkt bei normalem Gebrauch während des Zeitraums von 2 bzw. 5 Jahren ab Kaufdatum frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern ist.

Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Datum des Kaufs.

Der Geltendmachung eines Anspruchs auf Garantieleistungen erforderliche Nachweis des Kaufdatums, erfolgt durch die mit dem Kaufdatum versehene Quittung oder den mit dem Kaufdatum versehenen Lieferschein. Sie haben Anspruch auf den Garantieservice zu den in diesem Dokument aufgeführten Bedingungen und Bestimmungen, falls eine Reparatur der unter den oben genannten Marken vertriebenen Produkte innerhalb des Garantiezeitraums erforderlich ist.

Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer des von Adam Hall vertriebenen Produkts und ist nicht an Personen übertragbar, denen vom ursprünglichen Käufer das Eigentum am Adam Hall Produkt übertragen wird. Innerhalb des Garantiezeitraums werden die fehlerhaften Komponenten oder das Produkt von Adam Hall repariert oder ersetzt. Alle im Rahmen dieser Garantie entfernten Komponenten und Hardware-Produkte gehen in das Eigentum von Adam Hall über.

In dem unwahrscheinlichen Fall, dass bei dem von Ihnen erworbenen Adam Hall Produkt ein Fehler wiederholt auftritt, kann Adam Hall nach eigenem Ermessen entscheiden, Ihnen dieses Produkt durch ein vergleichbares Produkt mit mindestens derselben Leistung zu ersetzen.

Adam Hall übernimmt keine Garantie für einen störungs- oder fehlerfreien Betrieb dieses Produkts. Adam Hall übernimmt keine Verantwortung für auf eine inkorrekte Befolgung der im Lieferumfang des Adam Hall enthaltenen Anweisungen zurückzuführenden Schäden.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf

- Verschleißteile (z.B. Akkumulator).
- Geräte deren Seriennummer entfernt wurde oder die beschädigt oder fehlerhaft wurden als Folge eines Unfalls.
- nicht sachgerechter oder missbräuchlicher Verwendung oder anderer missbräuchlicher Verwendung oder anderer äußerer Ursachen.
- Geräte die nicht entsprechend den Betriebsparametern betrieben wurden, die in den im Lieferumfang des Produkts enthaltenen Benutzerunterlagen festgelegt sind.
- Geräte die aufgrund der Verwendung nicht von Adam Hall hergestellter oder vertriebener Teile repariert wurden.
- Geräte die durch Änderung oder Wartung durch jemand anderen als Adam Hall getätigt wurde.

Diese Bestimmungen und Bedingungen stellen die vollständige und ausschließliche Garantievereinbarung zwischen Ihnen und Adam Hall für das von Ihnen erworbene Adam Hall Produkt dar.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



## HERSTELLERERKLÄRUNGEN:

### HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Wenn das unter der Marke Adam Hall vertriebene Produkt nicht entsprechend der obigen Garantie funktioniert, besteht Ihr alleiniger und ausschließlicher Anspruch aus dieser Garantie in der Reparatur oder dem Ersatz. Weitergehende Gewährleistungsansprüche bleiben hiervon unberührt. Die maximale Haftung von Adam Hall im Rahmen dieser Garantie ist ausdrücklich beschränkt auf den jeweils niedrigeren Betrag, der sich entweder aus dem Kaufpreis für das Produkt oder aus den Reparatur- bzw. Ersatzkosten von Hardware-Komponenten, die bei normalem Gebrauch nicht Ordnungsgemäß funktionieren, ergibt.

Adam Hall haftet aus dieser Garantie nicht für durch das Produkt oder sein versagen verursachte Schäden, einschließlich entgangener Gewinne, unterbliebener Einsparungen oder besonderer, indirekter oder Folgeschäden. Adam Hall haftet zudem nicht für von Dritten oder von ihnen für Dritte geltend gemachte Ansprüche.

Diese Haftungsbeschränkung gilt unabhängig davon, ob Schäden gerichtlich verfolgt werden, ob Schadenersatzansprüche im Rahmen dieser Garantie oder aufgrund unerlaubter Handlungen (Einschließlich Fahrlässigkeit und Gefährdungshaftung) oder aufgrund vertraglicher bzw. sonstiger Ansprüche gestellt werden. Diese Haftungsbeschränkung kann von keiner Person aufgehoben oder ergänzt werden. Diese Haftungsbeschränkung gilt auch dann, wenn sie Adam Hall über die Möglichkeit derartiger Schäden informiert haben. Sie gilt jedoch nicht für Ansprüche aus Personenschäden.

Aus dieser Garantie ergeben sich für Sie bestimmte Rechte. Möglicherweise haben Sie weitere Rechte, die Ihnen von Staat zu Staat und von Land zu Land unterschiedlich sein können. Es ist ratsam, die entsprechenden Gesetze des Staates bzw. Landes heranzuziehen, um Ihre Rechte umfassend zu ermitteln.

### INANSPRUCHNAHME DES REPARATURSERVICE

Um den Garantieservice bzw. Reparaturservice für das Produkt in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte an Adam Hall oder an einen Adam Hall Partner, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

### EG-KONFORMITÄTserklärung

Diese Geräte entsprechen den grundlegenden Anforderungen und den weiteren Vorgaben der Richtlinien 2004/108/EC (EMC) und 2006/95/EC (LVD). Weitere Informationen finden Sie unter [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

### KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTES

(Gültig in der Europäischen Union)



Dieses Symbol (entweder auf dem Gerät oder dem dazugehörigen Handbuch) weist darauf hin, dass das Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt und an Personen zu verhindern, entsorgen Sie dieses Gerät bitte fachgerecht bei einer entsprechenden Stelle für Elektromüll.

Als Privatkunde Informieren Sie sich bitte beim Hersteller oder bei Ihrer Gemeinde über die Möglichkeiten der korrekten Entsorgung.

Als Geschäftskunde kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten und prüfen Sie die Konditionen zur Entsorgung der Geräte. Dieses Produkt sollte nicht mit anderem gewerblichen Abfall entsorgt werden.



## HERSTELLERERKLÄRUNGEN:

### WEEE-DEKLARATION



Ihr LD-Systems Produkt wurde unter der Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten die wiederverwertet oder wieder verwendet werden können hergestellt. Dieses Symbol weist darauf hin, dass elektronische Geräte nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte fachgerecht bei einer entsprechenden Stelle für Elektromüll und helfen Sie dabei unsere Umwelt zu schützen.

### BATTERIEN UND AKKUS



Die mitgelieferten Batterien können wiederverwertet werden. Werfen Sie die Batterien daher nicht in den normalen Hausmüll sondern in gesonderte dafür vorgesehene Container. Helfen Sie, unsere Umwelt sauber zu halten.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

Adam Hall GmbH, alle Rechte vorbehalten. Die technischen Daten und die funktionalen Produkteigenschaften können Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Das Kopieren, die Übersetzung, und alle anderen Formen des Kopierens von Fragmenten oder der Vollständigkeit dieser Bedienungsanleitung ist untersagt.